



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1313
11 March 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1313-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в пятницу,
5 марта 1999 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР
затем: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

Руанда

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

Обзор осуществления Конвенции в государствах-участниках, которые чрезмерно
задерживают представление своих докладов

Конго

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа
в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в
единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 3 повестки дня)

Руанда

1. По приглашению Председателя г-н Кананура (Руанда) занимает место за столом Комитета.

2. Г-н КАНАНУРА (Руанда) выражает сожаление по поводу того, что его правительство не смогло представить восьмой, девятый, десятый и одиннадцатый периодические доклады, главной причиной чего явилась разразившаяся в 1990 году в Руанде война, а также массовые убийства и геноцид в 1994 году. После этих трагических событий Руанда работает над созданием политических институтов, необходимых для восстановления мира и безопасности в стране. Его правительство благодарно Комитету за то, что он разрешил представить вышеупомянутые доклады в виде одного документа в ближайшем будущем.

3. В первую очередь он хотел бы сообщить некоторые справочные данные о своей стране. Он говорит, что население Руанды составляет 7,7 млн. человек и состоит из трех этнических групп - хуту, тутси и тва, которые говорят на одном национальном языке - киньяруанда. В отличие от племен, проживающих в других африканских странах, различия между этими тремя этническими группами не носят ярко выраженного характера. Между представителями этих групп заключаются смешанные браки, они говорят на одном и том же языке, имеют одинаковую культуру и проживают совместно на одной и той же территории, а не в отдельных районах.

4. Руанда, страдающая от последствий политики дискриминации, проводившейся предыдущими правительствами, в настоящее время делает все, что в ее силах, для обеспечения равенства этих трех этнических групп как перед законом, так и в повседневной жизни.

5. Он кратко описывает структуру политической и судебной системы Руанды. Конституция 1991 года, Арушское мирное соглашение 1993 года, Декларация Руандийского патриотического фронта 1994 года и Протокол к Соглашению 1994 года являются неотъемлемой частью основного закона Руанды. Права человека гарантируются основным законом, международными конвенциями, участником которых является Руанда, и специальными законодательными нормами. Их защита обеспечивается судами. В соответствии с законодательством, принятым парламентом 19 января 1999 года, была создана Национальная комиссия по правам человека, в задачу которой входит рассмотрение всех случаев нарушений прав человека, совершенных на территории Руанды, в частности государственными органами, а также лицами, действующими от имени государства, и национальными организациями, существующими в Руанде.

6. Его правительство приступило к осуществлению ряда информационных кампаний по вопросам прав человека. Изучение прав человека включено в общеобразовательные программы. Население также информируется о своих правах по радио и телевидению. Одной из задач Национальной комиссии по правам человека будет являться повышение осведомленности населения Руанды о правах человека.
7. Что касается осуществления статей 2-7 Конвенции, то он говорит, что Руанда демонстрирует глубокую приверженность делу соблюдения основных прав человека и решительно поддерживает все народы, борющиеся с проявлениями расовой дискриминации в любой их форме. Его правительство решительно осуждает любую деятельность, связанную с проявлениями расизма или расовой дискриминации, как наносящую ущерб осуществлению прав человека и основных свобод и международному миру и безопасности.
8. Руанда признает ценности и принципы, провозглашенные в международных конвенциях и договорах в области прав человека, которые она ратифицировала, в том числе во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Африканской хартии прав человека и народов.
9. На национальном уровне принцип недискриминации закреплен, в частности, в Конституции, принятой 10 июня 1991 года, и в Арушском мирном соглашении и протоколах к нему. Если в прошлом в официальных документах требовалось указывать этническое происхождение, то отныне статья 16 Протокола к Арушскому соглашению отменяет данное требование.
10. Принцип недискриминации также закреплен в ряде других законов и норм. Согласно статье 393 Уголовного кодекса, клевета, оскорбление или проявление ненависти по отношению к какой-то группе лиц, принадлежащих к той или иной расе или исповедующих какую-либо религию, а действия, способные разжечь такую ненависть, караются тюремным заключением на срок от одного месяца до одного года и/или штрафом в размере до 5 000 франков. Статья 25 Кодекса законов о труде запрещает любую дискриминацию в области занятости. Правительство также принимает меры по искоренению расовой дискриминации в области образования, культуры и информации.
11. Что же касается осуществления статьи 2, то оратор говорит, что в целях практической реализации положений пункта а) статьи 2.1 Конституция признает равенство всех граждан перед законом без каких-либо различий, запрещает расовую дискриминацию и содержит гарантию того, что иностранцы пользуются теми же гражданскими правами, что и граждане Руанды.
12. Статья 28 законодательного указа № 06/82 от 7 января 1982 года о статусе судей предусматривает, что судьи должны служить делу правосудия, не допуская дискриминации, в том числе по признаку расы, цвета кожи, происхождения, принадлежности к этнической

группе или клану. Высший судебный орган по административным вопросам - Государственный совет - может признать недействительными любые дискриминационные административные акты, меры или решения.

13. Вышеупомянутые меры в силу своего характера обеспечивают выполнение содержащегося в статье 2 Конвенции обязательства не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами или организациями. Такие деяния являются наказуемыми в соответствии с Уголовным кодексом и Кодексом законов о труде.

14. Для обеспечения практической реализации положений пункта с) статьи 2.1 Конвенции были приняты следующие меры: были изменены и пересмотрены положения Конституции 1978 года путем принятия Конституции 1991 года, гарантирующей основные права и свободы; в Арушском мирном соглашении было вновь подтверждено стремление уважать принципы верховенства закона, демократии, национального единства, плюрализма и основных прав и свобод человека; была создана Национальная комиссия по правам человека; учреждена Комиссия национального единства и примирения в соответствии с законами, принятыми 19 января 1999 года.

15. Что касается осуществления статьи 3 Конвенции, то, по словам оратора, Руанда последовательно осуждает расовую сегрегацию, и особенно апартеид. Равенство перед законом гарантируется всем гражданам без каких-либо различий. Однако эти меры не смогли предупредить массовых убийств и геноцида в 1994 году, и для того чтобы навсегда покончить с преступлением геноцида, 30 августа 1996 года был принят имплементационный закон № 8/96 от 1 октября 1990 года о судебном преследовании за деяния, представляющие собой преступление геноцида и преступления против человечности. Этот закон предусматривает меры наказания за совершение данных преступлений.

16. Что касается осуществления статьи 4 Конвенции, то вышеупомянутая статья 393 Уголовного кодекса предусматривает наказание за все проявления дискриминации, так же как имплементационный закон № 8/96 - за преступление геноцида.

17. Статья 16 Конституции, провозглашающая равенство всех граждан перед законом без какой-либо дискриминации, является основополагающей нормой для осуществления статьи 5 Конвенции. Равенство перед судом гарантируется статьей 92 Конституции.

18. Статьи 310-395 Уголовного кодекса гарантируют право на личную безопасность и защиту от насилия или телесных повреждений со стороны как государственных должностных лиц, так и каких бы то ни было отдельных лиц, групп, или учреждений. Статья 297 квалифицирует в качестве уголовно наказуемого деяния произвольное содержание под стражей.

19. Конституция и законодательство Руанды гарантируют гражданские и политические права, перечисленные в статье 5. К ним относятся право на свободу передвижения (хотя в области иммиграции, эмиграции и изменения места жительства существуют определенные

ограничения, обусловленные интересами общественного порядка или государственной безопасности), право на гражданство, право на вступление в брак и на выбор супруга, право на владение имуществом, право наследования, право на свободу мысли, совести и религии, свободу убеждений и свободное их выражение, а также право на свободу мирных собраний и ассоциаций. Экономические, социальные и культурные права гарантируются не только Конституцией, но и фактом ратификации Руандой Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и действующим законодательством, включая Кодекс законов о труде.

20. В рамках своей жилищной политики правительство предоставляет субсидии меньшинству тва для ремонта их ветхих жилищ. В соответствии с законом, принятым 22 января 1998 года, был учрежден фонд оказания помощи наиболее нуждающимся жертвам геноцида в области образования, здравоохранения и жилья.

21. Главными направлениями политики в области здравоохранения является оказание дешевой медицинской помощи в государственных больницах, а также децентрализация системы здравоохранения и системы медицинских учебных заведений. Разработаны планы по совершенствованию системы социального обеспечения с целью сплошного охвата населения страхованием на случай болезни.

22. Статьи 16 и 21 Конституции гарантируют равный доступ ко всем местам и видам обслуживания, предназначенным для общественного пользования.

23. Что касается статьи 6 Конвенции, то статья 14 Конституции гарантирует каждому человеку право на эффективные средства защиты в судах и других компетентных органах.

24. Что касается статьи 7, то, по словам оратора, имплементационный закон № 1/1985 требует от государственных и частных учебных заведений включения в их программы курса по правам человека. Конституция гарантирует право на свободу ассоциаций и участие в культурной жизни. Государственные информационные программы по вопросам прав человека включают в себя трансляцию радиопрограмм, посвященных судебной системе в целом и правам человека в частности.

25. Недавно созданные Национальная комиссия по правам человека и Комиссия национального единства и примирения призваны выполнять роль базовой структуры для обеспечения гарантий соблюдения прав человека и ведения просветительской работы в этой области. Руководствуясь своими обязательствами в соответствии с Конвенцией, Переходное коалиционное правительство уделяет первоочередное внимание примирению трех этнических групп Руанды и замене культуры безнаказанности культурой прав человека.

26. Г-н ван БОВЕН (докладчик по стране) говорит, что пассивная позиция международного сообщества во время геноцида в Руанде в 1994 году явилась серьезным поражением для Организации Объединенных Наций в целом и Комитета по ликвидации расовой дискриминации в частности. В период, когда в области предупреждения нарушений прав человека был достигнут значительный прогресс, никто не ожидал

возникновения катастрофы такого масштаба. Это явилось трагедией, для предупреждения которой не было практически ничего сделано.

27. Что касается возможности получения членами Комитета обновленной информации о ситуации в Руанде, то он, в частности, обращает их внимание на доклад Верховного комиссара по правам человека о Полевой операции по правам человека в Руанде (A/53/367) и доклад Специального представителя Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Руанде (A/53/402), чей мандат предусматривает вынесение рекомендаций по улучшению положения в области прав человека в Руанде, оказание содействия созданию в Руанде эффективно функционирующей и независимой комиссии по правам человека, а также вынесение рекомендаций относительно ситуаций, в которых могла бы быть целесообразна техническая помощь правительству Руанды в области прав человека. Верховный комиссар и Специальный докладчик представят свои доклады на предстоящей сессии Комиссии по правам человека. Резолюция 156, принятая Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии, обращает внимание на многие вопросы, поднятые Комитетом в решении 5 (53), которое было принято на его предыдущей сессии.

28. В пунктах 4 и 5 решения 5 (53) Комитета и в пункте 3 резолюции 156 Генеральной Ассамблеи выражается глубокая озабоченность по поводу отсутствия безопасности в Руанде, что в значительной степени обусловлено общей ситуацией в районе Великих озер. Хотя по-прежнему существуют серьезные основания для озабоченности, в последние месяцы на северо-западе страны, а также в других районах были отмечены некоторые признаки улучшения ситуации. Он приветствует принимаемые правительством меры по предупреждению и наказанию преступлений, совершаемых военнослужащими. Согласно докладу, опубликованному в ноябре 1998 года Международной комиссией по расследованию сообщений, касающихся продажи, поставок и передачи оружия и соответствующих военных материалов в районе Великих озер (S/1998/1096), беспрепятственный приток оружия в Африку является одной из основных долгосрочных причин нестабильности и отсутствия безопасности в центральноафриканском субрегионе. Этот приток пополняется благодаря присутствию многочисленных повстанческих групп в районе Великих озер, которые пользуются существенной поддержкой на правительственном уровне. Этот разрушительный процесс усугубляется тесными связями, которые были установлены между вооруженными группами - потерпевшими поражение армиями, которые в большом количестве распространились по всему центральноафриканскому региону и из которых бывшие руандийские правительственные силы являются наиболее жестокими, хорошо вооруженными, хорошо организованными и опасными формированиями.

29. Что касается судебных процессов, условий содержания в тюрьмах и положения оставшихся в живых жертв и свидетелей геноцида, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 156 приветствовала предпринимаемые правительством Руанды усилия по судебному преследованию военнослужащих руандийских вооруженных сил, обвиняемых в нарушениях международного гуманитарного права по обеспечению независимости судей и укреплению потенциала судебной системы, продолжению судебных процессов в отношении лиц, подозреваемых в геноциде и преступлениях против человечности, а также по усилению защиты оставшихся в живых жертв и свидетелей геноцида. Она вновь заявила о

своей озабоченности по поводу неблагоприятных условий содержания в тюрьмах и призвала правительство продолжить поиск прагматических решений, с тем чтобы обеспечить освобождение большего числа заключенных. Он понимает трудности, связанные с содержанием под стражей 125 000 человек, и подчеркивает необходимость оказания помощи в мониторинге условий их содержания и защите их от жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

30. Хотя благодаря увеличению числа судей, прокуроров и адвокатов в сфере отправления правосудия был достигнут прогресс, по-прежнему существуют огромные потребности с точки зрения оперативного, справедливого и эффективного отправления правосудия. Не менее значительные потребности существуют и в области оказания правовой помощи и возмещения ущерба, в том числе в области выплаты компенсации жертвам геноцида. Оратор приветствует создание фонда для этой цели и усилия правительства по обеспечению быстрого возвращения законным собственникам покинутого ими и попавшего в руки других лиц имущества. В этой связи он обращает внимание на Общую рекомендацию XXII Комитета.

31. После трудного начала своей деятельности Международный уголовный трибунал по Руанде принял меры по ускорению судебных разбирательств. Суд вынес приговоры бывшему премьер-министру Жану Камбанде и бывшему главе районной администрации Жан-Полю Акайесу. Это является первым случаем, когда международный суд при вынесении своего решения опирался на определение преступления геноцида, содержащееся в Конвенции 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.

32. Свертывание Полевой операции Организации Объединенных Наций по правам человека в Руанде свидетельствует об определенном нежелании правительства на проведение международного мониторинга. Вызывает сожаление тот факт, что переговоры между властями и Верховным комиссаром по правам человека о продолжении данной операции не принесли желаемых результатов. В своем докладе Генеральной Ассамблее Верховный комиссар выразила сожаление по этому поводу и одновременно высказала надежду на дальнейшее осуществление международного сотрудничества с Руандой в целях оказания ей помощи и поддержки в наращивании ее внутреннего потенциала в области поощрения и защиты прав человека.

33. Оратор хотел бы получить обновленную информацию о ходе создания Национальной комиссии по правам человека и осуществления состоящего из пяти пунктов плана правительства, который предусматривает подготовку национальных наблюдателей за положением в области прав человека, организацию просветительских программ по вопросам прав человека в официальных и неофициальных учебных заведениях, оказание Национальной комиссии по правам человека необходимой финансовой и технической помощи, организацию информационно-пропагандистской кампании по правам человека с привлечением средств массовой информации и создание национального центра по правам человека, который будет заниматься обменом информацией и подготовкой кадров. Необходимо, чтобы все этнические группы были равным образом представлены в Национальной комиссии и участвовали в ее деятельности, а также во всех важных

политических и социальных институтах страны (пункт 9 решения 5 (53) Комитета). Комитет также хотел бы получить дополнительную информацию о Комиссии национального единства и примирения.

34. Он поддерживает план организации рабочего совещания или "круглого стола" с участием региональных и международных экспертов и представителей Национального собрания, правительства, судебных властей и гражданского общества с целью проведения публичной дискуссии по вопросу о том, каким образом Национальная комиссия по правам человека могла бы стать независимым и эффективным учреждением, действующим на основе признанных международных норм в области прав человека. Комитет готов предложить свои услуги в этом контексте в качестве органа по наблюдению за соблюдением норм, установленных в Конвенции.

35. Несмотря на некоторое улучшение ситуации в Руанде, многие пункты решения 5 (53) Комитета сохраняют свою актуальность, в особенности пункты, касающиеся условий безопасности в регионе в целом, притока оружия и продолжающихся нарушений основных принципов гуманитарного права никому не подчиняющимися вооруженными группами. Комитет решительно осуждает всех, кто наживается на торговле оружием. По его мнению, такие корпорации являются прямыми пособниками военных преступлений и преступлений против человечности.

36. Планы и проекты правительства не могут гарантировать решения существующих проблем, однако они служат важными средствами создания более благоприятных условий для осуществления прав человека. Комитет готов оказать властям Руанды любую помощь в реализации этих усилий.

37. Г-н Ютсис занимает место Председателя.

38. Г-н де ГУТТ на основе устного доклада представителя Руанды предлагает подготовить специальный документ для распространения среди членов Комитета, который мог бы послужить базовым документом для всех органов по наблюдению за осуществлением договоров.

39. Что касается решения 5 (53) Комитета, то он просит представить информацию о мерах, принимаемых для исправления положения, связанного с недостаточной представленностью этнических хуту в важных политических и социальных институтах Руанды (пункт 9), о планируемом составе новой Национальной комиссии по правам человека (пункт 13) и нынешнем состоянии отношений между национальными судебными властями и Международным уголовным трибуналом по Руанде (пункт 6). В связи с решением 4 (52) Комитета он интересуется ходом процесса воссоздания гражданских институтов, и в особенности независимых судебных органов, а также тем, что было сделано для улучшения вызывающих беспокойство условий содержания лиц, обвиняемых в серьезных нарушениях прав человека (пункт 4).

40. Г-н КАНАНУРА (Руанда), отвечая на вопрос о недостаточной представленности народа хуту, говорит, что все стороны, участвовавшие в переговорах, приведших к заключению Арушского мирного соглашения, представлены в правительстве, за исключением Национального республиканского движения за развитие и демократию (НРДРД), которое принимало участие в геноциде. Кроме того, ряд министерских постов были предложены Руандийскому патриотическому фронту (РПФ). Вследствие этого в настоящее время в правительстве насчитывается больше хуту, чем тутси. В силу того, что каждая из политических партий имеет 11 своих представителей в Национальном собрании, а также с учетом этнического состава многих министерств, на сегодняшний день в основных политических институтах страны число хуту в пять раз превышает число представителей тутси.

41. Что касается Национальной комиссии по правам человека, то он говорит, что после консультаций с церковью, неправительственными организациями (НПО) и политическими партиями правительство подготовило список из десяти кандидатов, который был представлен Национальному собранию. Однако пока еще не принято решение о том, какие семь кандидатов войдут в состав Комиссии.

42. Предложение о подписании протокола о сотрудничестве между Международным уголовным трибуналом по Руанде и правительством было внесено Руандой в 1998 году, однако Трибунал не отреагировал на него. Народ и правительство Руанды считают несправедливым тот факт, что суд над организаторами геноцида проводится за пределами Руанды, поскольку в стране существуют институты для проведения судебного процесса над ними. Имеются и весьма серьезные проблемы с доставкой свидетелей, многие из которых являются неграмотными крестьянами, в Арушу для дачи показаний. В частности, крайне трудно гарантировать их анонимность. Кроме того, некоторые из них по возвращении в Руанду были убиты. Еще одна проблема заключается в том, что население не имеет возможности следить за ходом судебного процесса. Так, многие не верят в то, что бывший премьер-министр был привлечен к суду. В связи с этим правительство обратилось к Трибуналу с просьбой провести по меньшей мере часть заседаний в Руанде для демонстрации оставшимся в живых жертвам и свидетелям геноцида торжества справедливости.

43. Что касается вопроса о воссоздании независимых судебных органов и об условиях содержания заключенных, то оратор отмечает, что за трехмесячный период жертвами геноцида стали около 1 200 000 человек и что число лиц, обвиняемых в преступлении геноцида, составляет около 500 000. В настоящее время в стране под стражей содержатся 136 000 человек, однако материалы по их обвинению отсутствуют, поскольку они были задержаны в ходе наступления РПФ на Кигали, проводившегося с целью прекращения геноцида, и военные не смогли собрать необходимые материалы. Руанда благодарна за оказание помощи, в которой она так нуждается, в частности в области профессиональной подготовки судей и сотрудников сил правопорядка. Организация "Адвокаты без границ" оказывает помощь в обеспечении правовой защиты содержащихся под стражей лиц, однако численность заключенных является столь огромной, что необходимо найти какое-то решение, позволяющее сделать ситуацию более контролируемой.

С учетом этого правительство сгруппировало заключенных по категориям в соответствии с видами совершенных ими преступлений. К первым двум категориям относятся лица, обвиняемые в преступлении геноцида, включая членов правительства, представителей местной администрации и лиц, совершивших убийства в целях самозащиты. Еще одну категорию составляют лица, совершившие преступления имущественного характера (их число достигает 20 000 человек). Правительство хотело бы освободить их, однако это является пока невозможным в силу того, что местное население в некоторых случаях препятствует их возвращению, причем уже были зарегистрированы случаи расправы без суда и следствия над освобожденными. Дела примерно 400-500 заключенных, относящихся к другим категориям, были уже рассмотрены судами, по сравнению со всего лишь двумя делами, которые были рассмотрены Арушским трибуналом.

44. Что касается условий содержания заключенных, то он говорит, что, поскольку подготовка дела для передачи в суд занимает обычно три недели, правительство предприняло попытку сократить число лиц, ожидающих суда, предположивших смягчить приговор в случае чистосердечного признания. К сожалению, эта мера имела обратный эффект, поскольку в каждом признании сообщалось о еще 5-10 других находящихся на свободе лицах, подлежащих аресту. В 1995 году Руанда располагала только 14 тюрьмами, и, несмотря на строительство новых центров содержания под стражей, в настоящее время численность заключенных слишком велика, причем все они должны обеспечиваться питанием и медицинским обслуживанием. Для того чтобы заключенные могли проводить некоторое время на открытом воздухе и с тем чтобы удовлетворить их потребности в пище, им была предоставлена возможность заниматься выращиванием сельскохозяйственных культур на близлежащих полях. Правительство полностью отдает себе отчет в том огромном объеме работы, который ему еще предстоит проделать, однако оно не может просто освободить лиц, участвовавших в убийствах, поскольку это спровоцирует новый геноцид.

45. Г-н ван БОВЕН спрашивает, верно ли его предположение о том, что, поскольку состав Национальной комиссии по правам человека еще не определен, она еще не приступила к работе. Он также хотел бы узнать, начала ли свою работу Комиссия национального единства и примирения и приступила ли Руанда к осуществлению состоящего из пяти пунктов плана правительства, предусматривающего подготовку наблюдателей за положением в области прав человека, организацию просветительских программ по вопросам прав человека в учебных заведениях, оказание Национальной комиссии по правам человека финансовой и технической помощи, организацию пропагандистско-информационной кампании и создание национального центра по правам человека.

46. Г-н КАНАНУРА (Руанда) говорит, что законодательные акты о создании Национальной комиссии по правам человека уже вступили в силу, однако трудно найти таких лиц, которые отражали бы весь спектр мнений, существующих в стране. Комиссия национального единства и примирения в настоящее время уже приступила к своей работе. В январе 1999 года ее председателем был назначен бывший министр по социальным и гендерным вопросам.

47. Что касается состоящего из пяти пунктов плана, то правительство надеется на содействие и сотрудничество со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций, в частности, в области профессиональной подготовки, технической помощи и просветительской работы по вопросам прав человека. На протяжении трех лет пребывания в Руанде представителей органов по правам человека их деятельность в этой области ограничивалась мониторингом. Правительство не удовлетворено данной ситуацией, поскольку истинные потребности заключаются в проведении просветительской работы и воспитании культуры уважения прав человека. После 30 лет правления, основанного на безнаказанности, для формирования такой культуры потребуются годы, и Руанда надеется, что международное сообщество окажет ему необходимую помощь для того, чтобы обеспечить успешное начало работы Национальной комиссии по правам человека.

48. И в заключение он отмечает, что залогом защиты прав человека является безопасность, которая по-прежнему отсутствует в Руанде, о чем свидетельствует продолжающаяся деятельность движения ополченцев интерхамве в регионе.

49. Г-н ван БОВЕН благодарит представителя Руанды за представленные ответы и выражает надежду на получение следующего регулярного доклада и продолжение диалога с Руандой. При рассмотрении докладов Комитет проявляет особый интерес к сведениям о фактической ситуации, а не только к информации о правовой основе, которая в некоторых случаях может маскировать реальное положение дел. Ситуация остается острой и потенциально взрывоопасной. По-прежнему существует много аспектов, вызывающих серьезную озабоченность как в Руанде, так и в мире в целом, поскольку между ситуациями в соседних странах существует тесная взаимосвязь. Комитет будет держать под контролем ситуацию в Руанде в рамках рассмотрения вопроса о предотвращении расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий. Ему известно о трудностях, с которыми сталкиваются власти этой страны, и он готов оказать им любую необходимую помощь.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ желает Руанде успехов на пути к миру.

51. Представитель Руанды покидает зал заседаний.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Обзор осуществления Конвенции в государствах-участниках, которые чрезмерно задерживают представление своих докладов

Конго

52. Г-жа САДИК АЛИ (Докладчик по стране), описывая положение в деле осуществления Конвенции в Конго, говорит, что, когда Комитет рассматривал ситуацию в

Конго в марте 1998 года, в это время страна еще испытывала на себе последствия вооруженного конфликта, который разразился в июне 1997 года. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла резолюцию 1997/1 (E/CN.4/Sub.2/1997/50) и рекомендовала Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о положении в области прав человека в Конго на своей следующей сессии. Несмотря на ряд предложений о прекращении огня и проектов соглашений, выдвинутых Международным комитетом посредничества под председательством президента Габона г-на Омара Бонго, переговоры закончились безрезультатно.

53. Население Конго состоит из девяти основных этнических групп, которые в свою очередь делятся на примерно 75 племен, причем в стране проживают большие общины выходцев из Габона и Франции. Однако основополагающей причиной вооруженных столкновений является этнический конфликт между северянами, являющимися сторонниками нынешнего президента Сассу Нгессо, и южанами, поддерживающими бывшего президента Лиссубу, который был вынужден покинуть страну в октябре 1997 года. В ходе вооруженного конфликта милицейские формирования обоих лагерей подвергали арестам многих граждан по признаку их этнической принадлежности и содержали их под стражей в тяжелейших условиях. В Браззавиле, согласно сообщениям, они сооружали баррикады, останавливали гражданских лиц для проверки удостоверений личности и языка, на котором они говорят; многие представители противоборствующей этнической группы были убиты на месте. Правительственные силы, как сообщается, подвергали арестам, избиениям и совершали убийства лиц по признаку их этнической принадлежности.

54. Многочисленные источники сообщают об усилении угрозы нарушения и без того шаткого мира и ухудшении условий безопасности с момента окончания войны. "Международная амнистия" получает сообщения о том, что правительственные силы, в том числе личная милиция президента Сассу Нгессо ("Кобры"), целенаправленно убивают безоружных гражданских лиц, подозреваемых в оказании поддержки групп вооруженной оппозиции ("Ниндзя"), являющихся сторонниками бывшего премьер-министра Колеласа. Согласно сообщениям, тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома и укрыться в лесах, и около 15 000 человек нашли убежище в соседней Демократической Республике Конго. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций неоднократно призывал все стороны конфликта обеспечить безопасность гражданского населения и оказание гуманитарной помощи без всяких ограничений.

55. В июле 1997 года Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях обратил внимание на взрывоопасную обстановку в стране; им была получена информация о неизбирательных обстрелах и бомбардировках жилых кварталов Браззавиля, а также о казнях без надлежащего судебного разбирательства гражданских лиц и комбатантов (E/CN.4/1998/68/Add.1). Власти должны расследовать утверждения о нарушениях права на жизнь, привлечь виновных в подобных нарушениях лиц к судебной ответственности и выплатить компенсации семьям жертв. Он сообщает, что ответственность за применение пыток и совершение произвольных казней и казней без надлежащего судебного

разбирательства несут обе стороны; кроме того, большинство жертв пострадали из-за своей принадлежности к той или иной этнической группе.

56. В ноябре 1998 года Конголезский центр по наблюдению за соблюдением прав человека Федерации прав человека (ФПЧ) сообщил о более 100 случаях казней без надлежащего судебного разбирательства с момента смены правящего режима, незаконных арестах и случаях содержания под стражей, систематических нарушениях прав человека и проявлениях расовой дискриминации в отношении четко определенных жертв, а также о неэффективности судебной системы, что в целом ввергает Конго в хаос и варварство. В силах правопорядка остались только сторонники нынешнего правительства. Ущемляется право на свободу выражения мнений. Распространенными явлениями являются дискриминация, насилие, включая сексуальные надругательства над женщинами и детьми, совершаемые даже тюремными надзирателями.

57. Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников отметил в своем докладе (E/CN.4/1998/31), что одним из элементов конфликта является активное вмешательство наемников. Парадоксально то, что само законное правительство Лиссубы занималось вербовкой и обучением наемников. Республика Конго до сих пор еще не ратифицировала Международную конвенцию о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, которую она подписала в 1989 году. Комитет должен настоятельно рекомендовать Конго безотлагательно принять необходимые меры в этом направлении.

58. В ходе своего посещения Республики Конго в июле-августе 1998 года представители "Международной амнистии" установили, что в стране не проводится независимых и беспристрастных расследований по фактам нарушений прав человека, совершенных в предыдущие месяцы и годы, и ни один из случаев нарушений не был доведен до суда.

59. Согласно докладу Государственного департамента Соединенных Штатов Америки, опубликованному в 1997 году, пигмеи подвергаются жестокой дискриминации в области занятости, здравоохранения и образования. Граждане иногда прибегают к самосуду, убивая лиц по подозрению в воровстве и колдовстве. Многие пигмеи имеют "хозяина" из народности банту, у которого они находятся в вечном долгу.

60. В завершение она указывает, что вызывающая беспокойство ситуация в Конго требует от Комитета принятия мер.

61. Г-н БЕНТОН напоминает членам Комитета о процедуре, использовавшейся при рассмотрении положения в Гаити. С учетом информации, представленной докладчиком по стране, Комитет должен выразить озабоченность по поводу осуществления Конвенции в государстве-участнике, запросить обновленную информацию и настоять рекомендовать государству-участнику возобновить диалог с Комитетом и воспользоваться технической помощью Организации Объединенных Наций для выполнения своих международных обязательств.

62. Г-жа САДИК АЛИ подчеркивает, что властям Конго следует настоятельно рекомендовать принять необходимые меры по ратификации *Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников*. Она обращает внимание на тот факт, что согласно докладу "*Международной амнистии*" в стране не проводится расследований по фактам нарушений прав человека и ни один из таких случаев не был доведен до суда. Кроме того, несмотря на рекомендации Специальных докладчиков, Комиссии по правам человека, Комитета и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств властями до сих пор не было принято никаких мер.

63. В соответствии с предложением г-на ФЕРРЕРО КОСТА ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит г-жу Садик Али подготовить проект решения при содействии г-на Бентона.

Заседание закрывается в 17 час. 35 мин.
